

УДК 811.111:81'42

DOI: 10.26140/bgj3-2021-1002-0068



©2021 Контент доступен по лицензии CC BY-NC 4.0  
This is an open access article under the CC BY-NC 4.0 license  
(https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)

## СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СЛОЖНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В РОМАНЕ А. КРИСТИ “WHY DIDN'T THEY ASK EVANS?”

© Автор(ы) 2021

AuthorID: 401914

SPIN: 3474-3640

ResearcherID: V-4350-2017

ORCID: 0000-0002-3228-4277

ScopusID: 57193909061

**ДЗЮБЕНКО Анна Игоревна**, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры межкультурной коммуникации и методики преподавания иностранных языков

**ДБЯЧКОВА Дарья Сергеевна**, студентка пятого курса Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации

*Южный федеральный университет*

(344006, Россия, Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 105/42, e-mail: dya4kova.darya@yandex.ru)

**Аннотация.** Специфика структуры и семантики сложных предложений в избранном для исследования романе Агаты Кристи “Why didn't they ask Evans?” заключается в том, что связь между частями сложносочинённого предложения выражается посредством союзов, соотносённостью видо-временных форм и форм наклонения глаголов-сказуемых, параллелизмом синтаксических конструкций, а также благодаря использованию различного рода местоимённо-указательных слов. Среди всех типов выражаемых отношений между частями сложноподчинённого предложения наиболее часто употребляемыми являются отношения дополнения. Отдельно стоит отметить группы обстоятельственных придаточных, выражающие временные и условные отношения. Необходимо также упомянуть наличие в данном тексте сложных предложений, комбинирующих сочинительные и подчинительные связи и разные типы подчинения: однородное и неоднородное соподчинение, последовательное подчинение. Бессоюзные предложения в анализируемом романе наиболее часто эксплицируют последовательность действий, а также отношения следствия, реализация которых осуществляется с помощью пунктуационного знака тире. Стилистические приёмы на уровне сложного предложения в данном художественном тексте малочисленны, что, надо полагать, обусловлено идиостилем автора, а также его жанром. Наиболее распространены примеры использования инверсии, асиндетона, анафоры и парцелляции.

**Ключевые слова:** сложное предложение, предикативная единица, противительная семантика, причинно-следственные отношения, инверсия, парцелляция, анафора.

## STRUCTURAL-SEMANTIC AND STYLISTIC SPECIFICS OF COMPLEX SENTENCES IN A. CHRISTY'S NOVEL “WHY DIDN'T THEY ASK EVANS?”

© The Author(s) 2021

AuthorID: 401914

SPIN: 3474-3640

ResearcherID: V-4350-2017

ORCID: 0000-0002-3228-4277

ScopusID: 57193909061

**DZYUBENKO Anna Igorevna**, Ph.D in Linguistics, Assistant Professor, Intercultural Communication and Methodology of Foreign Languages Teaching Department

**DYACHKOVA Darya Sergeevna**, fifth-year student

*Southern Federal University*

(344006, Russia, Rostov-on-Don, B. Sadovaya St., 105/42, e-mail: dya4kova.darya@yandex.ru)

**Abstract.** The specifics of the structure and semantics of complex sentences in the novel by Agatha Christie “Why didn't they ask Evans?” lies in the fact that the connection between the parts of a compound sentence is expressed through conjunctions, the correlation of temporal forms and mood forms of predicate verbs, the parallelism of syntactic constructions. Among all the types of relations between the parts of a complex sentence, the most frequently used are the complement ones. It is also worth noting that the groups of adverbial clauses expressing temporary and conditional relations are numerous in the text. Moreover, there's frequent presence of complex sentences that combine compositional and subordinate correlation and different types of subordination. Asyndetic sentences in the analyzed novel most often explicate the sequence of actions, as well as the relations of the consequence, the implementation of which is carried out through the punctuation mark – dash. Stylistic devices found at the level of a complex sentence are few in number in this text, which, presumably, is due to the author's idiosyncrasy, as well as its genre. The most common examples of them are inversion, asyndeton, anaphora, and parceling.

**Keywords:** complex sentence, predicative unit, causal relationships, inversion, parceling, anaphora.

## ВВЕДЕНИЕ

Сложное предложение сфокусировало на себе внимание исследователей несколько позже, чем проблематика простого предложения, несмотря на то, существование самого феномена сложного предложения отмечалось ещё в грамматиках 18 века [1, 27]. По мнению В.А. Белошапковой, понятие сложного предложения инкорпорирует систему простого предложения со свойственными ей закономерностями. Кроме того, сложное предложение строится на основе этой системы. Данное утверждение основано на концепции исторического предшествования образования структуры простого предложения, на основе которой складывается структура сложного предложения [2].

Вопрос о семантике и структуре сложного предложения до сих пор не утрачивает своей актуальности,

так как сложное предложение является языковой единицей, состоящей из двух или более компонентов, которые по своему виду и форме аналогичны простому предложению, и одновременно, сложное предложение является высказыванием, одной целостной и функциональной единицей, которая структурно разделяется на два или более формальных компонента, предикативные единицы. Сложное предложение представляет собой языковую единицу высокого уровня, в связи с этим его изучение на примере аутентичного английского художественного дискурса будет способствовать подтверждению особой роли данной грамматической структуры в общезыковой системе, а также поможет проиллюстрировать ее структурно-семантическую уникальность и стилистическую выразительность. Автор выбранного нами для исследования художественного дискурса –

Агата Кристи – всемирно известна не только благодаря идиостилистически маркированной способности сохранять интригу и скрывать истину от читателя до самого окончания романа или созданию интересных и многоплановых, и в то же время, универсальных героев, но и благодаря доступному для читателей – как носителей языка, так и иностранцев – языку романов в целом и синтаксису в частности. Грамматические структуры романа “Why didn’t they ask Evans?” ёмкие, содержательные и ярко описывают происходящие события, отражая максимально подробно ход мыслей персонажей.

#### МЕТОДОЛОГИЯ

Сложное предложение (СП) принято рассматривать как объединение двух или более простых предложений, либо же, как объединение компонентов, более или менее сходных с простым предложением. Содержание компонентов сложного предложения влияет на типы грамматических и семантических отношений между ними. Основным средством выражения этих отношений являются показатели связи, объединяющие компоненты сложного предложения. Самым очевидным показателем связи компонентов в СП является союз. По признаку наличия или отсутствия союза все СП делятся на союзные и бессоюзные. Союзные СП делятся, в свою очередь, на сложносочинённые (ССП) и сложноподчинённые (СПП) [1, 39; 3, 17].

Говоря о средствах связи между компонентами ССП, стоит отметить самое распространённое из них – союз. В зависимости от семантики союзов среди типов ССП принято выделять соединительные, разделительные, противительные и причинно-следственные предложения. Виды отношений в предложениях каждого типа весьма разнообразны и могут раскрываться на различных уровнях, используя при этом не только союзную связь между компонентами, но и такой тип связи, как соотносённость видо-временных форм глаголов, форм их наклонения, куда входит, например, формы сослагательного наклонения. Компоненты сложносочинённого предложения могут также связываться между собой благодаря параллельной структуре построения предложений или благодаря использованию местоимённо-указательных слов [1, 48; 4, 72].

Предложения с соединительной связью являются самыми распространёнными в английском языке. Соединительная связь в них осуществляется с помощью союзов ‘and, neither...nor, now...now, not only...but’.

Соединительно-отрицательная связь оформляется с помощью отрицательных союзов ‘neither’ и ‘nor’. Они соединяют части сложного предложения, первая из которых обычно содержит отрицание. Во второй части при помощи отрицательных союзов проводится параллель с содержанием первой части [5, 242; 6, 94]. Реже в сложном предложении функционирует союз ‘not only ... but’, который указывает, что действие второго предложения произошло параллельно действию первого и не противоречит ему. Разделительные союзы ‘or’ и ‘either ... or’ служат для того, чтобы соединять обе части сложного предложения в одно целое и разграничивать их по значению, в то же время, указывая на то, что содержание первой части несовместимо с содержанием второй, то есть, только одно из них может осуществиться. Части сложного предложения, связанные разделительными союзами, имеют очень тесную смысловую связь между собой и равноправны по отношению друг к другу [5, 243].

При противительном типе связи вторая часть сложного предложения выражает мысль, противоположную мысли, выраженной в первой части, или выражает действие или явление, имеющее место вопреки содержанию первой части. Для выражения противительных отношений используются союзные наречия ‘yet, still, nevertheless, however, otherwise’ наряду с противительными союзами ‘but, while, whereas, or’ (омонимичный разделительному союзу ‘or’) [5, 244; 7, 136]. Союз ‘but’ является основным союзом выражения данного типа отношений.

Союз ‘or’ вводит вторую часть сложного предложения, выражающую следствие, противоположное тому условию, которое дано в первой части. Значение противопоставления в этом случае осложнено причинно-следственными отношениями. В этом же значении выступает союзное наречие ‘otherwise’. Союзные наречия, в целом, в сложных предложениях употребляются редко и имеют противительное значение. К таким союзным наречиям относятся ‘yet, still, nevertheless’. Они выражают противительно-уступительные значения ярче, чем многозначный союз ‘but’. Союзы ‘so (that)’ и ‘for’ и союзное наречие ‘therefore’ выражают причинно-следственную связь. Между группами со значением причины и следствия существуют различия.

Исходя из вышесказанного, можно сделать вывод, что семантика ССП тесно связана с семантикой сочинительных союзов, связывающих его компоненты. Однако если рассматривать семантику ССП в отвлечении от семантики сочинительного союза, то можно определить следующие семантические типы ССП: 1) уподобление; 2) сопоставление; 3) противопоставление; 4) присоединение; 5) предложения промежуточного типа могут быть интерпретированы и как уподобление, и как сопоставление, и как противопоставление [5, 20].

Сложноподчинённое предложение состоит из двух форм грамматической предикативности – зависимой и независимой. Независимая часть предложения является главной его частью и подчиняет зависимые части – придаточные, при помощи подчинительных союзов, союзных слов или бессоюзным способом [8, 251]. Придаточные предложения объединяются в пять групп на основе функционального критерия и некоторых формальных признаков: 1) придаточные предложения подлежащего (the subject clause); 2) придаточные сказуемого (the predicative clause); 3) придаточные предложения дополнения (the object clause); 4) придаточными определительными (the attributive clause); 5) придаточными обстоятельственными (the adverbial clause). Придаточное предложение выступает своего рода уточнением, дополнением к содержанию главной части сложноподчинённого предложения и семантически выражает отношение присоединения. Специфика этого отношения зависит от семантического и структурного содержания придаточного предложения, при котором происходит уточнение, дополнение содержания главного.

Изучение бессоюзного предложения в современном английском языке весьма sporadично, несмотря на то, что в современных текстах они встречаются довольно часто. Средствами связи между компонентами бессоюзного предложения может выступать, во-первых, интонация и пунктуационные знаки, во-вторых – соотношение видо-временных форм сказуемого, в-третьих – порядок следования компонентов и их структурные особенности (параллельность конструкций, употребление анафоры, эпифоры, лексических повторов. При выражении отношений противопоставления в бессоюзном предложении большое значение приобретает смысловая структура предложения и дополнительные лексические и грамматические средства, выражающие противопоставление. С помощью бессоюзной связи можно выразить следующий оттенок противительных отношений: противительно-сопоставительные, противительно-ограничительные, противительно-уступительные.

Что касается выразительных средств с яркой выраженной стилистической маркированностью, на уровне сложного предложения принято оперировать понятием синтаксических моделей предложений, которые несут дополнительную логическую или экспрессивную информацию, способствующую повышению прагматической эффективности высказывания и речи в целом. Подобными синтаксическими стилистическими приемами и фигурами являются: инверсия, асиндетон, полисиндетон, синтаксический параллелизм, хиазм, параллелизм, анафора, эпифора, обрамление, подхват [9,

63; 10, 91].

### РЕЗУЛЬТАТЫ

Рассмотрев особенности структуры и семантики сложных предложений в романе Агаты Кристи "Why didn't they ask Evans?", мы пришли к обнаружению, что связь между частями сложносочинённого предложения выражается посредством союзов, соотносённостью видо-временных форм и форм наклонения глаголов-сказуемых, параллелизмом синтаксических конструкций, а также благодаря использованию различного рода местоимённо-указательных слов.

Наиболее часто в тексте встречаются предложения с соединительной связью. Разновидностью соединительной связи является временная зависимость частей предложения друг от друга. Предложения с этой связью отражают реальный порядок следования событий. В данных предложениях союз 'and' олицетворяет соединительно-временную связь, последовательность действий. В приведённых предложениях все сказуемые в каждой из частей ('sat down, ordered' – в первом и 'opened, poured' – во втором) выражены предельными глаголами в форме Past Simple, что указывает на последовательность протекания действий в прошлом:

'They sat down at a small table in the corner and Bobby ordered three coffees.'

'That beautiful mouth opened and a stream of foul and hideous curses poured out.' [11].

Указывая на временную последовательность событий в контексте, союз 'and' может также реализовывать причинно-следственную связь между частями сложного предложения. Так, составное именное сказуемое 'wasn't familiar' в предложении 'I suppose he wasn't familiar with the path, and when the mist came up he came over the edge' выражает категорию состояния и указывает на причину, вследствие которой произошло событие во второй части – 'he came over the edge'. С помощью придаточного времени второй части 'when the mist came up' читатель понимает, что явление, предшествующее во времени, обуславливает последующее.

Причинно-следственную связь в чистом виде можно наблюдать на примере предложения, в котором часть-следствие присоединяется с помощью союзного слова 'therefore': 'It was there when you left him, and it wasn't there when the police came, therefore the only person who could have taken it away and put the other one in its place was this man Bassington-Ffrench' [11].

Союз 'so that', типичный для сложноподчинённых предложений, в данном примере выступает в качестве сочинительного союза, выражающего причинно-следственную связь: 'Farther round, the cliff bulges and then recedes underneath, so that you can't see over' [11].

Союз 'and' в противительном значении можно рассмотреть на следующем примере. Здесь Агата Кристи описывает глаза Алекса Причарда за несколько секунд до его смерти: 'They were watchful and at the same time they seemed to be asking a question' [13]. В обеих частях мы можем наблюдать противопоставление лексических элементов, которое интенсифицируется предикативным конструкцией с инфинитивом – The Subjective with the Infinitive Construction ('they seemed to be asking').

Несмотря на то, что союз 'and' является не только самым распространённым в тексте и представлен в широчайшем спектре своих значений, противительную связь между частями ССП ярче всего выражает союз 'but': 'The distance was not actually so great, but the attraction of the depth below was overpowering' [11].

Рассмотрим сложноподчинённые предложения, в которых придаточная часть является именной частью составного именного сказуемого главной части: 'The probability was that I should say at once, 'That isn't the photograph I saw'[11]. В данном предложении придаточное-сказуемое 'that I should say at once' вводится с помощью изъяснительного союза 'that', сочетается со связкой 'be' и содержит пояснение, раскрывающее значение подле-

жащего 'the probability'. Придаточные предложения могут выполнять функцию подлежащего, и в этом случае, при отсечении придаточной части, главная также будет являться неполной. Придаточные-подлежащие в данном тексте встречаются не очень часто и вводятся союзными словами 'what' ('What he had heard that evening seemed to him worthy of attention'), 'whoever' ('Whoever did it had easy access to supplies of morphia'), 'whatever' ('Whatever she buys has got to go at least forty miles') [11].

Говоря о придаточных предложениях-дополнениях, нужно отметить, что они являются одним из самых распространённых придаточных сложносочинённых предложений, анализируемых в описываемом романе. В данном случае, сказуемое, находящееся в главном предложении, требует уточнения, ограничения своего значения при помощи придаточного предложения. Изъяснительные союзы 'that, whether, if' являются основным средством связи дополнительных придаточных предложений в данном тексте: 'He had a couple of hacks at it, then picked it up and called out to his companion that he gave up the hole.', 'I don't see that you need to worry.', 'I can quite see why you took the photograph', 'First, we'll assume that you are right about Alan Carstairs.' [11].

Союз 'that' многозначен и служит связью определительных придаточных предложений: 'But imagine the shock that Moira had when she was creeping out to meet me one evening and came face to face with Bobby! The aeroplane that came over gave me my chance.' В этих предложениях определённый артикль 'the' при определяемом слове в главной части указывает на признак, который поясняется в определительном придаточном. В первом предложении придаточное относится к лексеме 'the shock', во втором – 'the aeroplane'. Союзное слово 'who' является вторым по частотности употребления в сложноподчинённых предложениях с определительным придаточным в данном тексте.

Что касается сложноподчинённых предложений с обстоятельственными придаточными, их можно разделить на несколько групп. Основным средством подчинения в обстоятельственных придаточных места выступает союзное слово 'where': 'She ought to stay quietly where she is for a day or so, though.' [11]. В приведенном примере придаточная часть ('where she is') находится в середине предложения и разрывает главную часть (she ought to stay quietly for a day or so, though). В следующей группе обстоятельственных придаточных предложений можно выделить предложения, выражающие причинную обусловленность действия главного предложения. 'Tell her she's got to come here at once because I've got something very important to say to her' [11] – союз 'because' указывает на непосредственную причину действия, на причину того, почему героиня должна немедленно прийти. В третью группу можно отнести уступительные придаточные предложения, которые выражают условия, вопреки которым совершается действие главного предложения: 'He carried a candle in one hand and, though he was wearing a hat pulled down over his eyes and a heavy overcoat with the collar turned up, his voice would have betrayed him anywhere' – это предложение является сложносочинённым с соединительным союзом 'and', вторая часть которого присоединяет к себе уступительное придаточное с помощью союза 'though', являющегося обстоятельством, препятствующим осуществлению действия в главном предложении ('his voice would have betrayed him everywhere'). К четвертой группе можно отнести предложения со значением степени и сравнения. Придаточная часть в предложении 'Why we haven't had more accidents than we have I can't imagine' [11] указывает на большую степень признака с помощью союза 'than', соотносённого с лексемой в форме сравнительной степени в главном предложении ('more').

В данном романе бессоюзные сложные предложения встречаются значительно реже, чем союзные, и чаще всего, они создают динамичность повествования.



Отношения последовательности, практически одновременно явлений или действий, выражаемых в частях бессоюзного сложного предложения, ярко выражены в следующем примере: 'Male Cayman makes off as fast as he can; he doesn't know who may be about' [11]. Выбор временной формы Present Simple для глаголов-сказуемых, описывающих действия в прошлом в обеих частях предложения, ещё больше подчёркивает динамичность и драматичность событий. Части бессоюзных предложений могут выражать пояснительные, уточняющие отношения, например, в предложении 'There had been a queer note in Nicholson's voice – it was the tone of an artist contemplating a masterpiece' [11] вторая часть раскрывает содержание понятия 'queer note' в первой части предложения.

Синтаксические средства выразительности в тексте данного романа обусловлены сложной структурой предложений, стилем повествования, условиями, при которых происходят события, описываемые в тексте. И хотя синтаксическая организация речи является не основным средством выразительности в данном романе, на уровне сложного предложения можно выделить интересные примеры, содержащие своеобразные приёмы и фигуры стилистического синтаксиса.

Так, чтобы подчеркнуть определённое обстоятельство, условие, при котором могло бы произойти действие, порядок слов в предложении 'She would not have recognized Bobby herself had she met him casually' подвергается инверсии. Бессоюзная связь в сложном предложении сама по себе чаще всего не носит никакой стилистической нагрузки, но подкреплена параллельными конструкциями, как в следующем примере: 'The steps came up the stairs, a line of candlelight showed underneath the door. The key was put in the lock and turned, the door swung open. The light of the candle disclosed Frankie drooping dejectedly on her chair. Their gaoler stepped through the doorway' [11], данный стилистический приём создаёт ощущение напряжения, синхронной реализации действий, вызывая читательский интерес к описываемым событиям. В предложении 'You write down a clue and you think it's too idiotically simple and that everyone will guess it straight off, and you're frightfully surprised when they simply can't get it in the least' частое использование союза 'and', соединяющего части предложения, делает высказывание более ритмичным, близким к разговорной речи, растягивает предложение до той степени, пока говорящий не закончит свою мысль, которая дополняется новыми значениями по мере её экспликации. Примером парцелированных конструкций может служить группа следующих предложений: 'A nuisance, but it's got to be done. But this isn't like that at all. I really need a car' [11], каждая фраза в которой является частью одного высказывания. Данные примеры представляют собой фрагмент диалога, поэтому парцелляция здесь указывает на спонтанность, непринуждённость устной речи.

Пример анафоры в предложениях 'Supposing – supposing Alan Carstairs had not been satisfied with the account of his friend's death. Supposing he had come over to inquire into the whole thing? Supposing that here, in the circumstances surrounding Savage's...' [11] фокусирует внимание читателя на лексеме 'supposing', акцентируемой говорящим, и даёт читателю понять, что все факты, описываемые в этой конструкции являются лишь предположением, при этом разделение этого сложносочинённого предложения на отдельные фразы с помощью парцелляции придаёт высказыванию яркость и динамичность живой речи.

## ВЫВОДЫ

В данной статье нами были рассмотрены структурно-семантические и стилистические особенности сложных предложений в романе А. Кристи "Why didn't they ask Evans?". Семантика сложноподчинённых предложений, являющихся самым распространённым видом сложных предложений в данном тексте, представлена очень ярко

и разнообразно. Нами были рассмотрены предложения, содержащие придаточные, выполняющие функцию подлежащего и предикативной части составного сказуемого. Выделение грамматических связей между частями предложений этих типов может быть проблематично, поэтому отношения подчинения в них лучше всего рассматривать, опираясь на семантику. Среди всех типов выражаемых отношений между частями сложноподчинённого предложения наиболее часто употребляемыми являются отношения дополнения. Изъяснительные придаточные, употребляемые при глаголах умственной деятельности, наиболее частотны. Основным средством связи дополнительных придаточных в данном тексте являются изъяснительные союзы 'that, whether, if'. Отдельно стоит отметить группы обстоятельственных придаточных, выражающие временные и условные отношения. Необходимо также упомянуть наличие в данном тексте сложных предложений, комбинирующих сочинительные и подчинительные связи и разные типы подчинения: однородное и неоднородное соподчинение, последовательное подчинение.

Сложносочинённые предложения занимают вторую позицию по распространённости после сложноподчинённых. Наиболее часто в тексте встречаются предложения, части которых отражают реальный порядок следования событий, одновременность и последовательность действий. Основными средствами связи в сложносочинённых предложениях в анализируемом художественном тексте являются сочинительные союзы 'and' и 'but'.

Бессоюзные предложения, хоть и представляют собой наиболее малочисленную группу сложных предложений, анализируемых в этом тексте, типы отношений между их частями заслуживают отдельного внимания. Самыми распространёнными из них являются отношения последовательности и перечисления действий, а также отношения следствия, реализация которых осуществляется с помощью пунктуационного знака тире, который довольно часто встречается в тексте романа.

Стилистические приёмы на уровне сложного предложения в анализируемом тексте не так разнообразны. Это обусловлено стилем и манерой изложения автора, жанром и формой произведения. Чаще всего встречается приём инверсии, иногда бессоюзная связь между частями предложения носит эмфатический характер. Были также рассмотрены случаи анафоры и парцелляции.

В завершении хотелось бы отметить, что вопрос об изучении структурно-семантических особенностей современного английского языка не может считаться закрытым, а проблема определения типов связи и отношений между компонентами сложного предложения – решённой, так как языковые традиции находятся в состоянии постоянного развития, получают распространение новые средства грамматической связи, компоненты сложных предложений сочетаются между собой различными, иногда, комбинируемыми способами, реализуя ярчайшие грамматические структуры английского языка.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Левицкий Ю.А. Синтаксис английского языка. Москва, Россия.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 168 с.
2. Белошапкова В.А., Брызгунова Е. А., Земская Е. А. и др.. Современный русский язык: Учеб. для филол. спец. ун-тов – 2-е изд., испр. и доп. Москва, Россия.: Высш. шк., 1989. – 800 с.
3. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов. Москва, Россия: Издательство «Наука», 1997. – 382 с.
4. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка. Москва, Россия: Изд-во литературы на иностранных языках. 1957. – 284 с.
5. Жигадло В.Н. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. Москва, Россия: Издательство литературы на иностранных языках, 1956. – 351 с.
6. Худяков А.А. Теоретическая грамматика английского языка. Москва, Россия: Академия, 2005. – 236 с.
7. Кобрин Н.А., Корнеева Е.А., Оссовская М.И., Гузеева К.А. Грамматика английского языка. Морфология. Синтаксис. Санкт-Петербург, Россия: СОЮЗ, 1999. – 496 с.
8. Левицкий Ю.А. Основы теории синтаксиса: Учебное пособие по спецкурсу. Изд. 2-е, стереотипное. Москва, Россия: Едиториал

УРСС, 2002. – 236 с.

9. Гальперин И.Р. *English stylistics*. Москва, Россия: «ЛИБРОКОМ», 2018. – 336 с.

10. Кухаренко В.А. *Практикум по стилистике английского языка*: Учебник. Винница, Украина: «Новая книга», 2000. – 160 с.

11. Agatha Christie. *Why didn't they ask Evans?* Адрес доступа: <http://engshop.ru/Why-Didnt-t-They-Ask-Evans-7-skachat/>

Статья поступила в редакцию 10.10.2020

Статья принята к публикации 27.05.2021